



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

## UZNESENIE

Ústavného súdu Slovenskej republiky

II. ÚS 578/2013-6

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí senátu 5. novembra 2013 predbežne prerokoval sťažnosť D. K., M., zastúpeného advokátom JUDr. L. M., Česká republika, vo veci namietaného porušenia čl. 36 ods. 1 Listiny základných práv a slobôd a čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd v konaní vedenom Okresným súdom Banská Bystrica pod sp. zn. 1 Nt 58/2012 a takto

### **r o z h o d o l :**

Sťažnosť D. K. o d m i e t a pre nedostatok právomoci Ústavného súdu Slovenskej republiky.

### **O d ô v o d n e n i e :**

#### **I.**

Ústavnému súdu Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) bola 9. októbra 2013 doručená sťažnosť D. K., M. (ďalej len „sťažovateľ“), vo veci namietaného porušenia čl. 36 ods. 1 Listiny základných práv a slobôd (ďalej len „listina“) a čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „dohovor“) v konaní vedenom Okresným súdom Banská Bystrica (ďalej len „okresný súd“) pod sp. zn. 1 Nt 58/2012. Dátum odovzdania sťažnosti na poštovú prepravu je nečitateľný.

Zo sťažnosti vyplýva, že uznesením okresného súdu sp. zn. 1 Nt 58/2012 zo 16. septembra 2013 bolo sťažovateľovi uložené nahradiť trovy trestného konania vo výške 200 €. Proti uzneseniu nie je sťažnosť ako riadny opravný prostriedok prípustná.

Sťažovateľ predovšetkým namieta, že hoci uznesenie mu bolo doručené 20. septembra 2013 a je v ňom uvedené, že čiastku 200 € má zaplatiť do 15 dní, napriek tomu je na doložke právoplatnosti uvedené, že právoplatnosť a vykonateľnosť uznesenia nastala 16. septembra 2013. Podľa názoru sťažovateľa však právoplatnosť a vykonateľnosť uznesenia nemohla nastáť skôr, než mu bolo rozhodnutie doručené, a okrem toho právoplatnosť a vykonateľnosť nemohli nastáť toho istého dňa, keď pre splnenie povinnosti je v uznesení uložená 15-dňová lehota. Ak je povinnosť na plnenie stanovená tak, že k nej došlo právoplatne skôr, než je rozhodnutie o povinnosti doručené, ide o porušenie označených článkov listiny a dohovoru. K porušeniu tých istých práv dochádza, keď je vykonateľnosť stanovená na rovnaký deň ako právoplatnosť, hoci na plnenie je vymedzená 15-dňová lehota.

Napadnutým uznesením je sťažovateľovi uložené zaplatiť do 15 dní sumu 200 €, ale nie je uvedené, odkedy sa táto lehota počíta, napr. či odo dňa doručenia, alebo odo dňa právoplatnosti uznesenia, či od nejakého iného dátumu. Ak je pre splnenie povinnosti stanovená súdom lehota, ale nie je uvedené, odkedy sa táto lehota počíta, potom sú tým porušené označené práva podľa listiny a dohovoru.

V odôvodnení uznesenia sa uvádza: „*D. K. bol (a) uznesením Okresného súdu Banská Bystrica zo dňa 03. 06. 2013, sp. zn. 1 Nt 58/2012 v spojení uznesením Krajského súdu Trenčín zo dňa 22. 07. 2013, sp. zn. 23 Tos 63/2013 zamietnutý návrh na povolenie obnovy konania.*“ Táto veta gramaticky nedáva zmysel, keď hovorí, že „*D. K. bol (a)...* *zamietnutý návrh*“. Zmysel tejto vety je možné si domýšľať, avšak podľa názoru sťažovateľa súdy majú vydávať uznesenia, ktoré sú jasne zrozumiteľné a gramaticky správne, inak dochádza k porušeniu označených článkov listiny a dohovoru.

Povinnosť zaplatiť 200 € je sťažovateľovi stanovená podľa § 556 ods. 1 Trestného poriadku, pričom výška sumy je stanovená podľa § 3 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 93/2012 Z. z., ktorou sa ustanovuje paušálna suma trov trestného konania a výška a spôsob úhrady zvýšených trov trestného konania (ďalej len „vyhláška“) v spojení s ustanovením § 9 ods. 2 a § 2 ods. 3 zákona č. 659/2007 Z. z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o zavedení eura“). Zákon o zavedení eura upravuje prepočet slovenských korún na euro. Vyhláška ustanovuje sumy priamo v eurách. Podľa názoru sťažovateľa pokiaľ v roku 2013 okresný súd odkazuje na vyhlášku, ktorá ustanovuje sumy v eurách, a pritom odkazuje na zákon o zavedení eura, je to zmätočné. Takouto zmätočnosťou dochádza k porušeniu označených článkov listiny a dohovoru.

V konaní vo veci samej vedenom okresným súdom pod sp. zn. 1 Nt 58/2012 rozhodoval samosudca. O náhrade trov trestného konania však rozhodoval predsedu senátu. I to je zmätočné a znovu tým dochádza k porušeniu označených článkov listiny a dohovoru.

Sťažovateľ navrhuje vydať nález, ktorým by ústavný súd vyslovil porušenie označených článkov listiny a dohovoru v konaní vedenom okresným súdom pod sp. zn. 1 Nt 58/2012 s tým, aby bolo uznesenie zo 16. septembra 2013 zrušené. Požaduje tiež náhradu trov právneho zastúpenia advokátom v sume 275,94 €.

## II.

Z uznesenia okresného súdu sp. zn. 1 Nt 58/2012 vyplýva, že sťažovateľ je povinný nahradiť trovy trestného konania určené paušálnou sumou 200 € do pätnástich dní. Podľa odôvodnenia „*D. K. bol (a) uznesením Okresného súdu banská Bystrica zo dňa 03. 06. 2013, sp. zn. 1 Nt 58/2012 v spojení uznesením Krajského súdu Trenčín zo dňa 22. 07. 2013, sp. zn. 23 Tos 63/2013 zamietnutý návrh na povolenie obnovy konania. Preto podľa § 556 ods. 1 Tr. por. je povinný (á) nahradiť trovy trestného konania paušálnou sumou, ktorá podľa § 3 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 93/2012 Z. z. v spojení s § 9 ods. 2 a § 2 ods. 3 zák. č. 659/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov je 200,- €*“.

Uznesenie je podpísané predsedom senátu. Z doložky právoplatnosti opatrenej okrúhlou pečiatkou okresného súdu vyplýva, že toto rozhodnutie sa stalo právoplatným a vykonateľným 16. septembra 2013, pričom doložka bola vyznačená toho istého dňa.

### III.

Podľa čl. 127 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) ústavný súd rozhoduje o sťažnostiach fyzických osôb alebo právnických osôb, ak namietajú porušenie svojich základných práv alebo slobôd alebo ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodnej zmluvy, ktorú Slovenská republika ratifikovala a bola vyhlásená spôsobom ustanoveným zákonom, ak o ochrane týchto práv a slobôd nerozhoduje iný súd.

Ústavný súd podľa § 25 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) každý návrh predbežne prerokuje na neverejnom zasadnutí bez prítomnosti navrhovateľov. Pri predbežnom prerokovaní každého návrhu ústavný súd skúma, či dôvody uvedené v § 25 ods. 2 zákona o ústavnom súde nebránia jeho prijatiu na ďalšie konanie. Podľa tohto ustanovenia návrhy vo veciach, na ktorých prerokovanie nemá ústavný súd právomoc, návrhy, ktoré nemajú náležitosti predpísané zákonom, neprípustné návrhy alebo návrhy podané niekým zjavne neoprávneným, návrhy podané oneskorene, ako aj návrhy zjavne neopodstatnené môže ústavný súd na predbežnom prerokovaní odmietnuť uznesením bez ústneho pojednávania.

Na rozhodnutie o sťažnosti nie je daná právomoc ústavného súdu.

Ako to vyplýva z citovaného čl. 127 ods. 1 ústavy, právomoc ústavného súdu poskytovať ochranu základným právam a slobodám je daná iba subsidiárne, teda len vtedy, keď o ochrane týchto práv a slobôd nerozhodujú všeobecné súdy.

Všetky námietky sťažovateľa sú takého rázu, že ich uplatnenie je možné v rámci okresného súdu, a to aj napriek tomu, že proti uzneseniu nie je prípustná sťažnosť ako riadny opravný prostriedok. Tým je zároveň vylúčená právomoc ústavného súdu.

V podrobnostiach treba uviesť toto:

Sťažovateľ predovšetkým namieta nesprávne vyznačenie dátumu právoplatnosti a vykonateľnosti uznesenia dňom jeho vydania, hoci právoplatnosť mohla nastať až doručením uznesenia a vykonateľnosť zasa až po uplynutí 15-dňovej lehoty na splnenie uloženej platobnej povinnosti.

Z pohľadu ústavného súdu treba uviesť, že tzv. doložka právoplatnosti a vykonateľnosti nie je obsahovou náležitosťou uznesenia, pretože nie je súčasťou jeho výroku, ale ani jeho odôvodnenia, resp. poučenia o opravnom prostriedku. Pokiaľ je sťažovateľ toho presvedčenia, že dátum právoplatnosti a vykonateľnosti uznesenia nebol okresným súdom správne uvedený, potom nič nebráni tomu, aby požiadal o opravu tohto administratívno-technického úkonu priamo na okresnom súde z tých dôvodov, ktoré logicky uvádza v podanej sťažnosti.

Ďalšou námietkou vytýka okresnému súdu neuvedenie časového momentu, odkedy plynie 15-dňová lehota na zaplatenie trov konania vo výške 200 €, teda či plynie táto lehota od doručenia uznesenia alebo od jeho právoplatnosti, či od iného momentu.

I v tomto prípade platí, že sťažovateľovi nič nebráni požiadať okresný súd, aby spresnil časové súvislosti platobnej povinnosti sťažovateľa, čo napokon nepochybne súvisí s časovým momentom, keď uznesenie nadobudlo právoplatnosť, teda s predchádzajúcou námietkou.

V odôvodnení uznesenia je uvedená veta, ktorá gramaticky nedáva zmysel a hoci si zmysel tejto veci možno dotvárať, podľa presvedčenia sťažovateľa majú sudy vydávať uznesenia, ktoré sú jasne zrozumiteľné a gramaticky správne.

Podľa § 174 ods. 1 Trestného poriadku predseda senátu môže osobitným uznesením kedykoľvek opraviť pisárske chyby a iné zrejme nesprávnosti, ku ktorým došlo pri vyhotovení rozsudku a v jeho rovnopisoch, tak, aby vyhotovenie bolo v úplnej zhode s obsahom rozsudku, ako bol vyhlásený. Opravu môže nariadiť aj súd vyššieho stupňa.

Podľa § 180 Trestného poriadku ak tento diel neustanovuje niečo iné, použijú sa na uznesenie primerane ustanovenia prvého dielu tejto hlavy o rozsudku.

V zmysle citovaných ustanovení môže sťažovateľ požiadať o opravu uznesenia vo vzťahu k vytýkanému pochybeniu.

Totožná úvaha sa vzťahuje aj na ďalšiu námietku, podľa ktorej v odôvodnení uznesenia sa superfluentne poukazuje na ustanovenia § 9 ods. 2 a § 2 ods. 3 zákona o zavedení eura.

Napokon analogickým postupom môže sťažovateľ žiadať o opravu označenia podpísaného sudcu z predsedu senátu na samosudcu.

Vzhľadom na skutočnosť, že sťažovateľovým námietkam môže ešte poskytnúť ochranu okresný súd, ústavný súd nepovažoval za potrebné bližšie sa zaoberať otázkou, či a do akej miery majú uplatnené námietky ústavnoprávny rozmer a relevanciu.

Berúc do úvahy uvedené skutočnosti, ústavný súd rozhodol tak, ako to vyplýva z výroku tohto uznesenia.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 5. novembra 2013